

Číslo zmluvy : 722/2011

ZMLUVA O NÁJME

Prenajímateľ : EKO-podnik verejnoprospěšných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava
Zastúpený Ing. Róbertom Molnárom
povereným riadením podniku
bankové spojenie Dexia banka Slovensko, a.s.
IČO: 491870
IČDPH: SK 2020887022
číslo účtu: 1805707008/5600

a

Nájomca : priezvisko a meno : AGRO Voderady -Slov. N. Ves,a.s.
rodné číslo / IČO : 46116711
IČ DPH : SK2023253694
bydlisko : Voderady 195, 919 42 Voderady

uzatvárajú v zmysle zák. č. 116/1990 Zb., v znení neskorších predpisov túto zmluvu o nájme

Čl. I

001 Predmet nájmu	: automat na mlieko
002 Účelom nájmu je	: automat na mlieko,
003 Splátkový kalendár nájomného	: 12 krát ročne
004 Poschodie	: prízemie
005 Čas nájmu na dobu určitú	: 01.10.2011 - 31.12.2011

Čl. II

Podmienky zmluvného vzťahu :

Povinnosti nájomcu :

1/ označiť svoju prevádzkareň na vhodnom viditeľnom mieste:

- a/ obchodným menom a sídlom, prípadne bydliskom,
- b/ menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,
- c/ predajnou a prevádzkovou dobou, ktorá musí byť zhodná s § 5 Trhového poriadku v objekte Tržnica, Šancova 112, Bratislava Nové Mesto,

2/ používať elektronickú registračnú pokladnicu

3/ na požiadanie správcu Tržnice predložiť :

- a/ doklad o oprávnení na podnikanie,
- b/ nájomnú zmluvu,
- c/ preukaz totožnosti,
- d/ doklad o zaplatení nájomného a služieb,
- e/ zdravotný preukaz, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru,
- f/ autorizovanú inšpekčnú knihu,
- g/ doklad o nadobudnutí tovaru,
- h/ doklad o revízii ručných hasiacich prístrojov,
- i/ doklad o evidencii registračnej pokladnice,

4/ nájomca je ďalej povinný:

Zaplatiť nájomné a služby najneskôr do 5. dňa bežného mesiaca. Ďalej je nájomca povinný:

- a/ písomne požiadať Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto o vydanie povolenia k predaju výrobkov a poskytovania služieb v objekte Tržnica v zmysle trhového poriadku,
- b/ dodržiavať trhové dni a prevádzkovú dobu objektu Tržnica,
- c/ cenou zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby,
- d/ pri predaji váženého tovaru musí používať váhy a závažia typizované a ciachované,
- e/ nezasahovať do vonkajšej úpravy prevádzkarne a nevystavovať tovar pred prevádzkarňou,
- f/ nezasahovať žiadnym spôsobom do elektroinštalácie, vodovodných a kanalizačných rozvodov a rozvodov vzduchotechniky,
- g/ dodržiavať zákaz manipulovania s plynovými, tlakovými nádobami a otvoreným ohňom,
- h/ dodržiavať zákaz skladovania a manipulovania s plynovými a tlakovými nádobami a horľavými kvapalinami,
- i/ neobmedziť žiadnym spôsobom priechodnosť únikových ciest,
- j/ dodržiavať a zabezpečiť u predávajúcich **dodržiavanie zákazu fajčenia a používania otvoreného ohňa** s výnimkou vyhradených priestorov,
- k/ zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie revízie elektrických zariadení, v súlade s ustanoveniami Vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a súvisiacich predpisov, ktoré v prenajatom priestore prevádzkuje a kópiu revíznej správy odovzdať správcovi,



- l/ zabezpečiť dodržiavanie požiarnej ochrany v súlade s ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z.z v znení neskorších predpisov,
- m/ dbať pokynov správcu Tržnice, v prípade požiaru, prevádzkovej havárie alebo živeľnej pohromy,
- n/ dodržiavať zásady občianskeho spolužitia, správať sa v objekte Tržnice tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti iných účastníkov prevádzky,
- o/ dôsledne dodržiavať čistotu a poriadok v okolí užívaného zariadenia v zmysle § 8 Trhového poriadku,
- p/ dodržiavať ustanovenia § 10 Trhového poriadku platného v objekte Tržnica, Šancova 112, Bratislava schváleného Miestnym zastupiteľstvom dňa 12.10.2010.

Nájomca **nie je oprávnený** prenechať užívanú prevádzkareň do podnájmu.

Čl. III **Skončenie a zánik nájmu**

Skončenie nájmu

- a/ uplynutím času, na ktorý bol nájom dojednaný,
- b/ odstúpením od zmluvy zo strany nájomcu, ak sa prevádzkareň stane bez jeho zavinenia nespôsobilým na dohodnuté užívanie,
- c/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca napriek písomnej výstrahe užíva prevádzkareň takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí značná škoda,
- d/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca napriek napomenutiu nezaplatil splatné nájomné ani do splatnosti ďalšieho nájomného,
- e/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca dá užívanú prevádzkareň do podnájmu,
- f/ výpoveďou zo strany prenajímateľa pre porušovanie podmienok nájomnej zmluvy alebo Trhového poriadku Tržnice,
- g/ výpoveďou zo strany nájomcu pre stratu spôsobilosti prevádzkovať činnosť, na ktorú si prevádzkareň prenajal.

V prípade skončenia nájmu odstúpením od zmluvy alebo výpoveďou končí nájom prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od zmluvy alebo výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. IV **Osobitné dojednania**

- a/ nájomca sa zaväzuje strpieť najmenej jedenkrát ročne uzatvorenie Tržnice na dobu 4 dní za účelom komplexnej hygienickej očisty,
- b/ nájomca sa zaväzuje pri skončení nájmu odovzdať najneskôr prvý pracovný deň po skončení nájmu prevádzkareň v pôvodnom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu prenajímateľovi,



- c/ nájomca berie na vedomie, že v prípade neuvolnenia prevádzkarne po skončení nájmu, bude táto uvoľnená na jeho náklady,
- d/ prenajímateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku nájomného a služieb v priebehu roka,
- e/ výpočtový list je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy, jeho nepodpísanie bude prenajímateľ považovať za odstúpenie od zmluvy,
- f/ výpočtový list je daňovým dokladom.

Táto nájomná zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho tri pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.

Nájomná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania prenajímateľom a nájomcom.
Nájomná zmluva nadobúda účinnosť dňom doloženia povolenia k začatiu podnikateľskej činnosti v Tržnici, ktoré nájomcovi vydá Miestny úrad Bratislava Nové Mesto a zároveň nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom číslo 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na internetovej strane Eko-podniku VPS.

V Bratislave, dňa 12 -09- 2011

EKO - podnik
verejnoprospešných služieb
Halašova 20
832 90 Bratislava
-1-

.....
prenajímateľ:

AGRO Voderady - Slovenská Nová Ves a.s.
919 42 Voderady 195
-3-

.....
nájomca :

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.

IČO: 491 870

Číslo účtu: 1805707008 kód banky: 5600

IČ DPH: SK 2020887022

Výpočtový list - splátkový kalendár - daňový doklad

k zmluve číslo: 722/2011

o nájme

Názov / meno: **AGRO Voderady -Slov. N. Ves,a.s.**Adresa: **Voderady 195, 919 42, Voderady**IČ DPH: **SK2023253694****EUR**

PČ	Nájom	Nájom DPH 20%	Nájom celkom	Služby	Služby DPH 20%	Služby celkom	Spolu	Uhradiť	Dodanie nájomu a služieb
1	2.08	0.42	2.50	79.76	15.95	95.71	98.21	20.10.2011	31.10.2011
2	2.08	0.42	2.50	79.76	15.95	95.71	98.21	20.11.2011	30.11.2011
3	2.08	0.42	2.50	79.76	15.95	95.71	98.21	20.12.2011	31.12.2011



AGRO Voderady - Slovenská Nová Ves a.s.
919 42 Voderady 195

-3-

V Bratislave dňa: 05.10.2011

Prevzal:



Výpočtový list

k zmluve číslo: 722/2011

o nájme

Názov / meno: **AGRO Voderady -Slov. N. Ves,a.s.***Adresa:* **Voderady 195, 919 42, Voderady***Adresa:*

	<i>Jednotková cena</i>	<i>Merná jednotka</i>	<i>Odber</i>	<i>Platba ročne EUR</i>	<i>Platba mesačne EUR</i>
Základný nájom-mliekomat	25.0000 €		1.00	25.00	2.08
Celkom nájom:				25.00	2.08
strážna služba 2010	282.0000 prev		1.00	282.00	23.50
upratovanie 2009	138.0000 prev		1.00	138.00	11.50
Elektrická energia priama	0.1520 €/KWh		3066.00	466.03	38.83
Deratizacia 2010	4.2000 EU/m2		1.00	4.20	0.35
Elektrická ene. režijná	6.0800 €/m2		1.00	6.08	0.50
kúrenie a vzduchotechnika	26.1563 €/m2		1.00	26.16	2.18
Vzduchotec. bez chladenia	11.8742 €/m2		1.00	11.87	0.98
Zrážková voda	0.7911 €/m2		1.00	0.79	0.06
Chladenie 2011	22.1040 €/m2		1.00	22.10	1.84
Celkom služby:				957.23	79.76
Nájom a služby spolu :				982.23	81.85

V Bratislave dňa: 05.10.2011

Prevzal:


AGRO Voderady - Slovenská Nová Ves a.s.

919 42 Voderady 195

